

Neues Schlesisches Tagblatt

Unabhängige Tageszeitung.

Redaktion und Hauptgeschäftsstelle, Bielsko, Piłsudskiego 18, Tel. 1029. Geschäftsstelle Katowice, ul. Młynska 45-8. Erscheinungsweise: täglich morgens. Betriebsstörungen begründen keinerlei Anspruch auf Rückerstattung des Bezugspreises. Bankkonto: Schlesische Eskomptobank, Bielsko. Bezugspreis ohne Zusendung Bl. 4.— monatl., (mit illustrierter Sonntags-

beilage „Die Welt am Sonntag“ Bl. 5.50), mit portofreier Zustellung Bl. 4.50, (mit illust. Sonntagsbeilage Bl. 6.—). Anzeigenpreis: im Anzeigenteil die 8 mal gespaltene Millimeterzeile 16 Groschen, im Reklameteil die 6 mal gespaltene Millimeterzeile 32 Groschen. (Bei Wiederholung Rabatt).

3. Jahrgang.

Mittwoch, den 4. Juni 1930.

Nr. 149.

Schlesischer Sejm.

Agitatorische Anträge ohne reale Grundlage.

Die zweite Sitzung des schlesischen Sejm am Montag wurde infolge langwieriger Verhandlungen wegen der Verteilung der Mandate im dem Wojewodschaftsrat, die sich mehrere Male zerstreut hatten, erst um 3 drei Viertel Uhr durch Sejmarschall W o l n y eröffnet.

Sofort nach der Eröffnung verlangte noch vor Eingehen in die Tagesordnung Abg. M a c h e j (PPS.) das Wort, um gegen die Beseitigung der kommunistischen Abgeordneten aus dem Verhandlungsaal bei der ersten Sitzung durch den Wojewoden Protest einzulegen, indem er erklärte, daß es in Polen kein Gesetz gebe, welches die Regierung vor Unruhen wie „Nieder mit der Regierung“ schütze und daß daher die Ausweisung der kommunistischen Abgeordneten gesetzlich unbegründet war. Diese Verteidigung lohnte aber der kommunistische Abg. W i e c z o r e k der PPS. sehr schlecht, indem er der PPS.-Partei Demagogie und Unehrllichkeit vorwarf.

Abg. K o r f a n t y beantragte, da noch immer keine Einigung über die Wahlen in dem Wojewodschaftsrat erzielt worden war, den Punkt 1. der Tagesordnung (Wahl des Wojewodschaftsrates) auf das Ende der Sitzung zu verschieben. Weiters wurde die gemeinsame Behandlung der Anträge der Korfantyngruppe bezüglich der Vergabung der Arbeiten nur an schlesische Firmen und Verwendung nur schlesischer Arbeiter zu einem Punkte zusammengefaßt. Als erster Redner sprach Abg. Dr. K o p a c z (Korfantyngruppe). Er erklärte nach längeren Ausführungen über die Wirtschaftskrise, daß man darauf bestehen müsse, daß bei den Arbeiten in Schlesiens ausschließlich schlesische Firmen und schlesische Arbeiter verwendet werden. Dann verlangte er die ehealbigste Vorlage eines Budgets für das Jahr 1930-31 und behauptete, daß erst auf Grund des vorliegenden Budgets die Arbeitslosenfürsorge ausgebaut werden könnte.

Als zweiter Redner ergiff das Wort Abg. A d a m e c (PPS.) der in einer langen, mehr für eine Versammlung geeigneten Rede über die, nach seiner Ansicht, ungeeignete Verwendung der disponiblen Fonds und mangelhafte Berücksichtigung der Arbeitslosen bei Verteilung derselben sprach. Weiters bemängelte er die hohen Gehälter der Direktoren in der schlesischen Industrie und sprach den Wunsch aus, daß dieselben restringiert und die Differenz für die Arbeitslosenfürsorge verwendet werde. Selbstverständlich machte er für alle diese aus der Krise hervorgehenden Erscheinungen die Regierung und die Regierungsparteien verantwortlich.

Sodann sprach Abg. W i e c z o r e k (Kommunist), der sich naturgemäß über die wunderbaren Verhältnisse im Sowjetrußland entzückte und als Beweis der Zustände den Abg. K o z u m e k führte. Er verlangte unter anderem, daß die Arbeitslosenunterstützung sich in dem Rahmen der durch das statistische Amt errechneten Erhaltungskosten einer Arbeiterfamilie bewege, daß somit die minimalste Arbeitslosenunterstützung jezt 190 Bloty ausmache.

Abg. M a c h e j (PPS.) änderte den Antrag Adamec dahin, daß der Antrag auf Herabsetzung der Direktorengelalte dem sozialen Ausschusse überwiesen werde. Bei dieser Gelegenheit trat Abg. Machaj auch für die ausschließliche Verwendung schlesischer Firmen und schlesischer Arbeiter bei Vergabung von öffentlichen Arbeiten in Schlesiens ein.

Als weiterer Redner sprach Abg. K u n s t d o r f (Deutsche Partei). Er erklärte, daß wohl niemand leugnen werde, daß das Elend unter den Arbeitslosen groß sei, aber gerade die Sozialdemokraten hätten am wenigsten Anlaß sich darüber zu beschweren, denn gerade der ihrer Partei angehörende Minister Jurkiewicz habe während seiner Amtstätigkeit statt die soziale Fürsorge auszubauen, für deren Ausbau geforgt. Abg. Kunstsdorf stellte die Behauptung auf, daß es Fälle gegeben hätte, das Arbeitslosen-Unterstützungen verweigert worden seien, weil sie nicht für die Piłsudskipartei gestimmt hätten.

Nach dem Abg. Kunstsdorf sprach Abg. K o r f a n t y, der im Namen seiner Partei erklärte, daß er, falls man ihm nachweisen könnte, daß die Direktorengelalte fünf Prozent

der allgemeinen Regie in irgend einem Unternehmen oder Konzerne übersteigen, dies als ein Verbrechen beziehungsweise soziales Unrecht ansehen würde, dem auf irgend eine Weise entgegengeteuert werden müßte. Der Antrag der Sozialdemokraten sei unreal und nach unserem Gesetze selbst durch den Warschauer Sejm undurchführbar. Jedenfalls steht dem schlesischen Sejm keine Möglichkeit zu, auf die Gehaltsfrage in Privatunternehmen Einfluß zu nehmen. Abg. Korfanty beschwerte sich ebenfalls über die Außerachtlassung der Beschlüsse des schlesischen Sejm über die ausschließliche Verwendung schlesischer Firmen und schlesischer Arbeiter, bei Vergabung von schlesischen öffentlichen Arbeiten. Seine Rede beschloß Korfanty mit dem usuellen Angriff auf die Wojewodschaft und den Wojewoden.

Nach dem Abgeordneten Korfanty sprach Abg. Dr. P a w e l e c (Regierungspartei), der den Vorrednern Demagogie und das Sprechen zum Fenster hinaus vorwarf. Er bewies, daß die meisten Anträge einer realen Grundlage entbehren u. nur zu agitatorischen Zwecken gestellt worden seien. Abg. Pawelec wendete sich gegen die Vergabung der Zeit durch langatmige, inhaltslose Reden, die zu keinem Zweck führen und nur die Zuhörer ermüden. Der schlesische Sejm habe viel wichtigeres zu tun, als als Agitationsfeld für die Abgeordneten zu dienen.

Es kamen nunmehr die Vertreter der Wojewodschaft zu Wort. Als erster sprach der Vorstand der Abteilung für soziale Fürsorge Dr. Chelmski, der dem Sejm mitteilte, daß gerade in den letzten Tagen eine Einigung in der Arbeitslosenfrage zustande gekommen ist, auf Grund welcher nur eine ganz geringe Zahl von Arbeitslosen keine Unterstützung bekommen wird und die Sätze der Unterstützungen erhöht werden.

Der zweite Vertreter der Wojewodschaft, der Vorstand der Bauabteilung, Ing. J a w a d o w s k i bestritt, daß die Anordnung des Sejm auf Verwendung schlesischer Arbeiter und Vergabung der Arbeiten an schlesische Firmen nicht nach Gerechtigkeit durchgeführt worden wäre. Er wies aber darauf hin, daß dies dazu geführt habe, daß schlesische Firmen Offerten stellten, die sich manchmal bis zu 50 und sogar 100 Prozent höher stellten, als Offerten aus anderen Teillgebieten Polens. In einem solchen Falle war die Wojewodschaft gezwungen, diese Offerten nicht anzunehmen und die viel billigeren Offerten außerhalb Schlesiens zu bestätigen.

Der dritte Redner in Vertretung der Wojewodschaft war der Vorstand der Eisenbahnabteilung der Wojewodschaft, Dr. B a n i s k i e w i c z, der an der Hand von schriftlichen Beweisen und Akten den Mangel der Begründung der Vorwürfe der Abgeordneten bezüglich der Nichtverwendung schlesischer Arbeiter und Vergabung von öffentlichen Arbeiten in Schlesiens an schlesische Firmen nachwies. Er bewies auch, das in einzelnen Fällen trotz mehrfacher Ankündigung in den Tagesblättern zu gewissen Arbeiten sich keine Arbeiter aus Schlesiens gemeldet haben, sodas er gezwungen war, um mit der Arbeit nicht stehen zu bleiben, auch Arbeiter aus anderen Gegenden Polen zu verwenden.

Abg. S c h i m l e (Deutsche Partei) begründete den Antrag seiner Partei über die ungerechtfertigte Bemessung der Umsatzsteuer u. verlangte gesetzliche Abhilfe, indem der Wojewode aufgefordert wird sich dafür einzusetzen, daß die Zentralregierung in dieser Beziehung eingreife. Die Ansicht des Abg. Korfanty, daß die jeztige Bemessung ganz annulliert und eine neue Bemessung angeordnet werde, betrachtet der Redner als undurchführbar. Die Rede des Abgeordneten Schimle unterschied sich vorteilhaft von den anderen Reden durch ihre wohlthuende Kürze und Sachlichkeit.

Dann wurde eine längere Unterbrechung angeordnet, nach welcher die Wahlen in den Wojewodschaftsrat vorgenommen wurden. Bei denselben erhielten je ein Mandat, die deutsche Partei, die sozialdemokratische Partei und die Regierungspartei und die Korfantypartei zwei Mandate.

Ein polemischer Artikel Daszynskis. Gegen das Regierungssystem.

Warschau, 3. Juni. Sejmarschall Ignaz Daszynski hat der Presse einen polemischen Artikel als Antwort auf den Artikel der „Gazeta Polska“ unter dem Titel „Ignaz Daszynski und seine Taten“ übergeben.

Der Artikel Daszynskis ist in sehr leidenschaftlicher Form gehalten und verfolgt den Zweck nachzuweisen, daß Daszynski in den letzten beiden Jahren alles daran gesetzt habe, um eine Zusammenarbeit des Sejm mit der Regierung zu ermöglichen, daß aber die Regierung und insbesondere Marschall Piłsudski diese Zusammenarbeit stets abgelehnt hätten. Marschall Daszynski erzählt, daß ihm vor dem Zusammentritte des Sejm der jeztige Ministerpräsident Slawet abgeraten habe, für den Marschallposten zu kandidieren, da der Marschall Piłsudski jeden Marschall schlecht behandeln werde, der die Kandidatur Professor Bartels unmöglich machen würde. Er habe ihm damals erklärt, daß die Frage derzeit nicht aktuell sei. Es folgte dann die erste Sitzung, die Herauswerfung der Kommunisten aus dem Sejm durch die Polizei und die Wahl Daszynskis zum Sejmarschall. Herr Bartel sei zu ihm gekommen, habe ihn umarmt, ihm gratuliert und erklärt, daß ihn Daszynski aus einer schweren Situation gerettet habe. Er proponierte ihm auch die Möblierung der Wohnung und die Fahrt nach Krakau nicht mit der Bahn, sondern mit dem Auto u. zw. mit Rücksicht auf die Würde des Amtes.

Marschall Daszynski erklärt: „Mein Programm war und ist auch noch heute die harmonische Zusammenarbeit der Regierung und des Sejm. Solange in Polen der Faschismus, der Kommunismus oder überhaupt die Diktatur nicht siegen werden, wird die Demokratie einen Einfluß behalten, solange wird dieses Programm verstanden und notwendig sein.“

Dann beschwert sich Daszynski über die fortwährenden Intriguen. Er behauptet, daß drei Tage nach seiner Wahl zum Sejmarschall zu ihm Intriganten in eleganten Uniformen gekommen sind, die seine persönliche Ehre verletzten.

Daszynski verteidigt die Arbeiten des Sejm und behauptet, daß derselbe sehr fleißig gewesen sei, was aber nicht verhindert hätte, daß die Session vorzeitig geschlossen und dem Senat angeordnet worden sei, daß er das Budget unverändert in dem vom Sejm beschlossenen Wortlaute annehme. Das Budget ist auf diese Weise in Kraft getreten und der Sejm wurde geschlossen.

Im Juni 1929 habe er sich über Anregung des Senatmarschalles S z y m a n s k i zum Marschall Piłsudski begeben. Er habe damals im Belvedere die Schaffung einer Sejmajorität mit Rücksicht auf die wirtschaftliche Krise angeregt. Daszynski erklärt dann, daß Marschall Piłsudski gesagt haben solle, „ich habe drei Sejme nicht arbeiten lassen“; aber in welchem Zusammenhange das gesagt worden ist und wie der ganze Satz gelaute haben soll, teilt Daszynski nicht mit.

Bei Besprechung des Zwischenfalles mit den Offizieren in der Vorhalle sagt Marschall Daszynski, daß Marschall Piłsudski, als er den Sejm nicht eröffnen wollte, ihn in Gegenwart zweier Zeugen „Narr“ genannt habe. Seine Antwort darauf werde er wohl nicht seinen Kindern überlassen.

Er spricht dann über die Hereinzerrung des Militärs in die Politik und widerlegt den Vorwurf, daß er ein „Sklave der Abgeordneten Trampeczynski und Liebermann sei“. Von Trampeczynski behauptet er, daß er zum großen Manne gemacht worden sei, als man ihm durch die Blume seine Ermordung androhte. Die Nationaldemokraten sind im Nachmailager und durch die Regierungspolitik haben sie einen großen Einfluß auf die Jugend. Wenn kein Druck und keine Gewalttaten wären, würden sie bei den nächsten Wahlen mehr Mandate erobern als sie jezt haben.

Dann verteidigt Daszynski den Abgeordneten Liebermann und beruft sich auf dessen Teilnahme an den Legionen und seine Verteidigung der Legionäre in Marmaros-Geiget, Bezüglich der Verteidigung des Abgeordneten Włk, seinen

die dem Abgeordneten Liebermann gemachten Vorwürfe ungerechtfertigt, denn Uſſy wurde vom polniſchen Gerichte freigesprochen. Warum ſollte alſo ein Advokat nicht das Recht haben, einen Unſchuldigen zu verteidigen.

Der letzte Abſatz des Artikels iſt einer perſönlichen Polemik des Marſchalls Daſzynski gegen die „Gazeta Polſka“ gewidmet.

Der Beſuch des Außenministers Grandi

Wie aus verläßlicher Quelle mitgeteilt wird, wird der italieniſche Außenminister Grandi am 9. ds. nach Waſchau kommen, um dem Außenminister Jaleski ſeinen Gegenbeſuch abzuſtatten. Minister Grandi wird in Waſchau zwei Tage als Gaſt der polniſchen Regierung weilen. Mit dem Minister Grandi trifft in Waſchau auch der polniſche Botſchafter beim Quirinal Graf Przewozicki ein.

Plötzlicher Tod des Geſandtschaftsſekretärs Polens in Budapest.

Am Sonntag iſt plötzlich der erſte Sekretär der polniſchen Geſandtschaft in Budapest Georg Ciechanowicki an Herzſchlag geſtorben. Die Leiche wird nach Polen überführt, wo das Begräbniß ſtattfinden wird. Der Staatsſekretär im ungarischen Außenministerium Kluen Hedervary hat der polniſchen Geſandtschaft das Beileid der ungarischen Regierung ausgedrückt.

Sitzung der Arbeitspartei.

Die Arbeitspartei hat am Montag unter Beteiligung von Delegierten der gesamten Republik eine Sitzung abgehalten. Bei derſelben hat Abg. Koscialkowski einen Bericht über die politiſche Lage erſtattet und die Aufgaben der Partei beſprochen. Den Bericht über Organisationsfragen erſtattete Senator Poczeltowski. Die Verſammlung hat das neubeſchlossene Parteiprogramm, das auch veröffentlicht werden wird, angenommen. Dann wurde die Parteiorganisation gewählt. Präſident des Hauptrates der Partei wurde Abg. Marian Koscialkowski.

Kabinettskrise in Schweden.

C. G. Ekman mit der Kabinettsbildung beauftragt.

Stockholm, 3. Juni. Der König hat heute vormittag das Mitglied der Reichſchuldenkommiſſion C. G. Ekman mit der Bildung des neuen Kabinetts beauftragt. Gleichzeitig betonte der König die Notwendigkeit, der neuen Regierung eine möglichſt breite parlamentariſche Grundlage zu geben.

„Populair“ zum Eisenbahnunglück bei Montereau.

Paris, 3. Juni. Die Unterſuchung der Uraſache des Eisenbahnunglückes bei Montereau hat noch keine weitere Aufklärung gebracht. Während die meiſten Blätter die Möglichkeit eines von kommuniſtiſcher Seite vorbereiteten Anſchlages erörtern, bezweifelt „Populair“ einen Sabotageakt, da ein in voller Fahrt befindlicher Zug nicht einmal durch einen ſchweren Laſtkraftwagen zur Entgleisung gebracht werden könnte, geſchweige denn von einem kleinen Transportwagen. Bedenklich ſei die Taſache, daß gerade am 31. Mai eine Weiſung erlaſſen worden ſei, an dieſer Kurve die früher wegen ſchlechten Zuſtandes der Geleiſe nur mit 30 km Geſchwindigkeit befahren werden durfte, bereits mit 90 km anzuschlagen. Hat man etwa durch dieſe plötzliche Vorſchrift für ein beſchleunigtes Tempo des Zuges für Miniſterpräſident Tardieu ſorgen wollen?

Rückkehr des Außenministers Jaleski.

Waſchau, 3. Juni. Geſtern iſt Außenminister Jaleski aus dem Auslande nach zweiwöchentlichem Aufenthalte zurückgekehrt und hat die Amtsgeschäfte übernommen.

Ein amerikanischer Finanzmann über die Reparationsanleihe.

New York, 3. Juni. Ueber die Reparationsanleihe ſprach geſtern im New York der amerikaniſche Finanzmann Lamond, der an der Pariſer Sachverständigenkonferenz als britiſcher Vertreter teilgenommen hat. Die Rede wurde abgehalten bei einem Frühſtück zu Ehren des engliſchen Finanzmannes Stämp, der als engliſcher Vertreter an der Pariſer Sachverständigenberatungen ebenfalls teilgenommen hat. Lamond wies den von einem amerikaniſchen Abgeordneten kürzlich gegen den Young-Plan und die Reparationsanleihe erhobenen Angriff zurück. Er forderte die amerikaniſche Deffenſivität auf, ſich an der Reparationsanleihe zu beteiligen, in der Ueberzeugung, daß dies ein Weiteſchritt ſein werde zur Erhaltung des deutſchen Kredites und zur Unterſtützung des Außenhandels.

Die Lage in Indien verſchärft.

London, 3. Juni. Den Blättern zufolge beſchloß geſtern der „Kriegsrat“ des nationaliſtiſchen Kongreſſes in Bombay, das Verbot des Boykottpoſtenſtehens vor Tuch- und Viktorenläden durch den Wiſetönig unbeachtet zu laſſen. Der Sonderkorreſpondent des „Daily Herald“ in Bombay ſagt: Zum erſten Mal ſeit Beginn des Feldzuges werden vor die Alkoholiſten in Bombay ſtarke Boykottpoſten geſtellt. Nach Anſicht der Behörden in Simla wird ſich in den nächſten drei Wochen das Schickſal des Feldzuges des bürgerlichen Ungehorsams entſcheiden. Sollte bis dahin keine Beſſerung eingetreten ſein, dann dürfte über verſchiedene Gebiete der Belagerungszuſtand verhängt werden. Der Korreſpondent der „Times“ in Bombay meldet: Ueber 500 Frauen ſtanden geſtern vor den Tuchlädenpoſten

Rückflug des „Graf Zeppelin“

Regelmäßiger Luftſchiffverkehr im September.

Friedrichshafen, 3. Juni. Das Luftſchiff „Graf Zeppelin“ iſt heute früh um 3.12 Uhr nach unſerer Zeit zum Rückflug nach Friedrichshafen auf dem New Yorker Flugplatz aufgeſtiegen. Auf dem Flugfelde hatten ſich etwa 600 Menſchen verſammelt, welche dem Luftſchiff nachwinkten. Vor dem Start erklärte Dr. Eckener, daß er im September nächſten Jahres den regelmäßigen Poſtluftverkehr und Paſſagierluftverkehr zwiſchen Europa und Amerika ſelbſt eröffnen will. Die Wetterauſſichten für den jeztigen Rückflug ſind außerordentlich günſtig, da das Luftſchiff vorauſichtlich während der ganzen Fahrt über dem Ozean Rückenwind haben wird. Das Luftſchiff wird aller Vorauſicht nach in 50 Stunden die ſüdiſpaniſche Stadt Sevilla erreichen und nach einem zweiſtündigen Aufenthalt nach Friedrichshafen weiter fliegen. Die kürzeſte Zeit, die das Luftſchiff bei ſeinen bis-

herigen Ozeanfahrten für die Strecke Latehurf nach Friedrichshafen gebraucht habe, war 55 Stunden und zwar im August 1925 bei der erſten Etappe ſeiner biſherigen Weltreiſen. Das Luftſchiff flog damals von New York aus zunächſt auf die Inſelgruppe der Azoren zu, bog dann aber noch vor den Azoren nach Nordweſtfrankreich und Paris ab, von wo aus die Fahrt nach Friedrichshafen ging.

Bei dem heutigen Rückflug nach Europa wurde drei- viertel Stunden nach dem Start die Stadt New York überflogen.

New York, 3. Juni. Das Luftſchiff „Graf Zeppelin“ überflog um 1.15 Uhr morgens normaler Oſtzeit Nantucket, daß etwa 344 km von New York entfernt iſt. Wie von Bord gefunkt wird, ſchlägt das Luftſchiff öſtlichen Kurs ein.

Die neue Sowjetnote.

Eine verfrühte Beſchwerde.

Waſchau, 3. Juni. Wie gemeldet, übergab der hieſige Sowjetgeſandte am 31. Mai dem Unterſtaatsſekretär im Miniſterium des Auſeren Wiſodi eine Note in der Angelegenheit des am 26. April dieſes Jahres verſuchten Attentates auf die Sowjetgeſandtschaft. In der Note wird mit Bedauern feſtgeſtellt, daß die Angelegenheit biſher von den polniſchen Sicherheitsorganen noch nicht aufgeklärt worden ſei, wodurch die polniſch-ſowjetruſſiſchen Beziehungen ungünſtig beein-

flußt würden. Die Sowjetregierung fordert deſhalb die polniſche Regierung auf, entſchiedene Schritte zu unternehmen, um die Schuldigen auſfindig zu machen.

„Gazeta Polſka“ ſchreibt hierzu, daß die Unterſuchung mit großem Nachdruck geführt wird. Die in der Sowjetnote zum Auſdruck gebrachte Beſchwerde ſei deſhalb zumiſt verfrüht.

Schwerer Wolkenbruch in London.

50 Eisenbahnzüge blockiert.

London, 3. Juni. In der engliſchen Hauptſtadt legte geſtern ein ſchwerer Wolkenbruch den Geſamtverkehr auf einer Eisenbahnſtation mehrere Stunden lahm. Mehrere Schienen wurden durch den Wolkenbruch ſo ſtark überſchwemmt, daß 50 Eisenbahnzüge mit mehr als 80.000 Paſſa-

gieren drei bis ſechs Stunden lang auf der Strecke liegen bleiben mußten. Die Paſſagiere vertrieben ſich die Zeit mit Chorgeſängen. Erſt in den Abendſtunden war das zeitweilige einmetriſch hohe ſtehende Waſſer ſoweit abgefloſſen, daß der Abtransport der Züge beginnen konnte.

und es wird beabſichtigt, dieſes Poſtenſtehen auf die Viktorenläden und auf alle anderen Läden auszudehnen, in denen britiſche Güter verkauft werden.

In Britiſch-Indien hat ſich nach dem geſtern ausgegebenen Bericht des engliſchen Miniſters für Indien die Lage in letzter Zeit verſchärft. Ein weiterer Zuſammenstoß zwiſchen Anhängern der Hinduis und Mohammedaner ereignete ſich geſtern, als die Mohammedaner gegen abend ihre Läden ſchließen wollten. Es kam zu einem Handgemenge und die Polizei mußte die Ruhe wieder herſtellen. Ein Mohammedaner wurde getötet und vier Polizeiſoldaten wurden verletzt.

In einem anderen Orte wurden mehr als hundert Läden der Mohammedaner von Hindus geplündert und niedergebrannt.

der Unterrichtsminister Czerminski, der Juſtizminister Jar, der Chef der Kabinettskanzlei des Staatspräſidenten Dr. Lisiewicz, der Direktor des Departements Graf Potocki, der Vorſtand der Oſtabteilung des Außenminiſteriums Solowko und der Vorſtand der Nationalitätenabteilung im Innenminiſterium Suchanek-Suchetki

Große Bauberatungen.

Der Finanzminister hat für den 3. Juni den ſtaatlichen Beirat für den Ausbau von Städten einberufen. Zur Sitzung ſind eingeladen worden die Vertreter der großen Städte, die Städteverbände und die Delegierten der Miniſterien.

Durch dieſe Sitzung wird eine Reihe von Beratungen in Bauangelegenheiten begonnen.

Die Wirtschaftslage Deutsch-Oberschlesiens.

Berlin, 3. Juni. Ueber die Wirtschaftslage Oberſchleſiens äußerte ſich der preußiſche Handelsminister Dr. Schreiber geſtern abend bei einem Empfang in Gleiwitz. Dem Miniſter, der vorher verſchiedene induſtrielle Betriebe beſichtigt hatte, wurden bei dem Empfang von verſchiedenen Seiten die Nöte und Wünſche der oberſchleſiſchen Gemeinden und wirtſchaftlichen Organisationen unterbreitet. Der Miniſter erklärte, daß die verſchiedenen Ausführungen das ernſte Bild der oberſchleſiſchen Wirtschaftslage, das er bei den verſchiedenen Beſichtigungen gewonnen habe, nur vertieft hätten. Man ſolle aber auch in Oberſchleſien nicht vergeſſen, daß die oberſchleſiſchen Nöte nur ein Ausſchnitt der ungeheuren Schwierigkeiten ſeien, mit denen das deutſche Reich zu ringen habe. Dr. Schreiber betonte, daß er ſich gerne einſehen wolle für Erleichterungen bei dem Eisenbahntarif für die oberſchleſiſche Kohlenherzeugung und Eisenerzeugung. Auch halte er es für ſehr richtig, daß bei dem bevorſtehenden Schuldenausgleich in Preußen auch Oberſchleſien in ſtärkſtem Maße be-rückſichtigt wird.

Seute wird der Miniſter weitere oberſchleſiſche Betriebe beſichtigen und ſich dann nach dem niederſchleſiſchen Industriegebiet begeben.

Der Termin der Ratifikation der antiregimentarischen Konvention verſchoben

Der Termin der Ratifikation der antiregimentariſchen Konvention, der am 31. Mai abgelaufen iſt, wird durch den Völkerverbund bis zum 20. Juni laufenden Jahres verlängert werden. Auf Grund des Erſuchens der Tſchechoſlowakei hat der Völkerverbund ſich bereit erklärt, den Termin um 20 Tage zu verlängern, und nunmehr iſt er definitiv feſtgeſetzt worden.

Die Ratifizierung dieſer Konvention durch Polen iſt biſ zur Rückkehr des Miniſters Jaleski verſchoben worden und wird nunmehr nach ſeiner Rückkehr endgültig erledigt werden.

Moderne Luster

in verſchiedenen Farben, ſowie Kipp- und Ständerlampen neu eingetroffen!

Für unſere Stromkonſumenten in bequemen Ratenzahlungen. Denken Sie noch vor Ihrer Sommerreiſe an die Anſchaffung eines Reiſebügeleiſens für alle Spannungen.

Elektrownia Bielsko-Biala Spółka Akcyjna

Verkaufsraum Bielsko, Batorego 13a. Telefon 1278 u. 1696 Geöffnet 8—12 u. 2—6

Wechſel im ruſſiſchen Kriegsminiſterium

Moskau, 3. Juni. Im ruſſiſchen Kriegsminiſterium iſt ein Wechſel eingetreten. Der ſtellvertretende Kriegs- und Marineminister Uſſich ist ſeines Amtes enthoben und zum ſtellvertretenden Vorſtanden des oberſten volkswirtſchaftlichen Rates ernannt worden. An Stelle Uſſichs wurden zwei biſherige Mitglieder des revolutionären Kriegsſtates mit den Poſten des ſtellvertretenden Kriegsminiſters und ſtellvertretenden Marineministers, betraut.

Audienz des Synodes der orthodoxen Kirche beim Staatspräſidenten.

Waſchau, 3. Juni. Der Staatspräſident hat geſtern den heiligen Synod der orthodoxen Kirche in Polen empfangen. Bei der Audienz waren anweſend der Miniſterpräſident Dberst Walery Slawek, der Innenminister Jozewski,

16000 Güterwagen mit Bananen.

Fünfeinhalb Millionen Büſchel werden jährlich von der Reichsbahn transportiert. — Pendelverkehr zwischen Mittelamerika und Europa. — Eine empfindliche Tropenfrucht.

In den Frucht-handlungen, auf den Obstwagen der Frucht-händler in der Großstadt sieht man jetzt die charakteristischen gelben Bananenbüſchel hängen, die sich großer Beliebtheit erfreuen und gern gekauft werden. Verkauf und Genuß von Bananen ist für Europa, namentlich für Kontinentaleuropa eine Errungenschaft neueren Datums. „In früheren Jahren blieb“, so lesen wir in der „Reichsbahn“, „die Verwendung der Bananen, die lange und langsame Transporte nicht vertrugen, wegen ihrer geringen Haltbarkeit auf tropische und subtropische Länder beschränkt. Das Mittelamerika nahe benachbarte vollreiche Nordamerika ist allerdings schon seit längerer Zeit reger Verbraucher der nahrhaften Bananenfrucht. Die Entwicklung der modernen Verkehrsmittel hat jetzt aber sowohl den Bananen von den Kanarischen Inseln wie denen aus Mittelamerika auch den großen europäischen Markt geöffnet. Jede Bananenstaude blüht und trägt nur einmal, und zwar nur einen Fruchtbüſchel mit durchschnittlich 150 Bananen im Gesamtgewicht von 30 bis 40 Pfund.

Zwischen Mittelamerika und Europa fährt im ständigen Pendelverkehr eine große Anzahl ausschließlich und besonders für den Transport von Bananen eingerichteter Dampfer, die jeweils zwischen 90- und 95.000 Büſchel Bananen befördern können. Bei telegraphischer Vormeldung des Dampfers werden die Bananen geerntet, d. h., es wird kurzerhand der Bananenbaum oder besser die oft 5—7 m hohe Bananenstaude umgeschlagen und der Fruchtbüſchel abgeschnitten. Seilbahnen, kleine Dampfbahnen, Fuhrwerke und Lastautos befördern die noch nicht ganz ausgereiften Früchte zu den Häfen. Dort wird, meist mittels laufender Bänder, die noch grüne Frucht vom Landtransportmittel in die Laderäume der Dampfer befördert. Im Dampfer werden sie in den einzelnen Abteilungen der Laderäume aufgehängt, um nachreifen zu können. In gleicher Weise werden die Bananen in den Lagerhäusern bis zum Verkauf aufbewahrt, Temperatur und Luftzufuhr werden sowohl auf den Schiffen wie in den Lagerhäusern genau überwacht, um ein zu schnelles Reifen zu verhindern. Mit der Geschwindigkeit der großen Passagierdampfer streben die Fruchtſchiffe ihrem Ziele zu. Bis vor wenigen Jahren vollzog sich die für Deutschland, so lesen wir in der „Reichsbahn“, bestimmte Bananeneinfuhr fast ausschließlich über Rotterdam, wo moderne praktische Entladevorrichtungen vorhanden waren. Nur sehr zögernd entschloß sich die englische Firma, in deren Händen der ganze Bananeneinfuhr liegt, Bremerhaven mit ihren Bananendampfern anzulaufen.

Die Reichsbahn bemühte sich von Anfang an, die regelmäßigen, großen und eiligen Transporte möglichst zu fördern. Anfangs war man genötigt, die empfindliche Frucht, die unbedingt vor Druck und Stoß bewahrt werden muß, aus den Schiffsladerräumen bis zu den Eisenbahnwagen von Hand zu Hand wandern zu lassen. Zu diesem Zwecke wurden regelmäßig 400 bis 500 Arbeiter zur Entladung angeheuert. Die Büſchel mußten über die Schiffswand gehoben und stufenweise vorsichtig auf besonders gebaute, mit Strohkissen belegte Gestelle niedergelegt werden. Am Kai mußte jeder Büſchel von einem besonderen Arbeiter auf den Schultern zum Wagen getragen werden. Die Wagen, ursprünglich meist gedeckte Güterwagen, waren mit Stroh ausgelegt und an den Wänden mit Strohmatten verkleidet. Jeder einzelne Büſchel

wurde aufrecht in den Wagen gestellt. Seit einiger Zeit sind auch in Bremerhaven modernste Entladevorrichtungen für Bananen vorhanden. Ein elektrisch betriebenes Förderband mit einzelnen Segeltuchtaschen wird vom Kai aus in das Schiff hineingeführt. In die einzelnen Taschen des Fördergestells wird je ein Bananenbüſchel gelegt und, ohne Stoß oder Druck ausgeſetzt zu sein, aus dem Schiffsbau herausgenommen. Das Band läuft sodann horizontal an den bereitstehenden Eisenbahnwagen vorbei, wo Arbeiter die Bananen herausnehmen und verfrachten.

Neuerdings erfolgt die Abfuhr der Bananen meist in Kühlwagen und nur aushilfsweise in strohgeschützten gedeckten Güterwagen. Der Kühlwagentransport ist vorzuziehen, weil, wie schon erwähnt, die Bananen einer Nachreise unter-

liegen und möglichst schon vor erreichter Vollreife dem Verbrauch zugeführt sein müssen. In den Kühlwagen kann aber die Temperatur reguliert werden, um zu große Kälte oder zu große Hitze zu vermeiden, so daß die Reife der Früchte sich nach und nach vollzieht. Die Reichsbahn hat in frusterhafter Weise den Abtransport der empfindlichen Früchte geregelt. Alle in einem Dampfer angebrachten Bananen werden mit schnellfahrenden Sonderzügen abgefördert. Ein System sorgfältig ausgearbeiteter Fahrpläne bewirkt, daß nicht nur die in Deutschland gelegenen Zielorte schnellstens erreicht werden, sondern daß auch die für die Durchfuhr bestimmten zahlreichen Wagen in kürzester Frist die Schweiz, Oesterreich, Ungarn, Tschechoslowakei und ihre anderen Bestimmungsländer erreichen. Dank den vorbildlichen Entladeeinrichtungen und der guten Beförderungsweise ist die Bananeneinfuhr nach und über Deutschland in ständigem Steigen begriffen, da die Früchte stets in ausgezeichneter Verfassung zum Ziele kommen.

1929 sind insgesamt 79 Schnelldampfer mit zusammen 5.434.000 Büſcheln Bananen in Bremerhaven eingetroffen und entladen worden. Zur Abbeförderung dienten insgesamt 16.272 Güterwagen, die in 341 Sonderzügen abgefahren wurden. Diese Transporte haben der Reichsbahn natürlich auch eine beachtliche Verkehrseinnahme gebracht.

Alter Pfingstbrauch in neuer Zeit.

Volksitten, die sich behaupten.

Aus uralten heidnischen Zeiten haben sich, allerdings abgewandelt durch fremde, meist römische Einflüsse und wieder umgedeutet durch das Christentum, manche Bräuche und Sitten bis in die Gegenwart erhalten. In den Städten, besonders in den Großstädten, weiß man nicht mehr viel davon, aber auf dem Lande, in abgelegeneren Gebieten, sind sie noch im Gedächtnis des Volkes und erwachen an festlichen Tagen zum Leben, so auch an Pfingsten, dessen kirchlicher Charakter allerdings weniger dabei zum Ausdruck kommt als die Freude über die grünende und blühende Natur: uralte Erinnerungen an ehemals göttlich verehrte Naturkräfte. Zu diesen Bräuchen, die merkwürdig und fast unbekannt sind, gehört die Sitte der Brunnenfeste, die an manchen Orten Deutschlands zur Pfingstzeit abgehalten werden. Besonders in Thüringen sind sie beliebt, aber auch im Rheinischen findet man sie. Es stecken wohl Reste verschollener Naturglaubens an Quell- und Wassergöttinnen dahinter, deren Feste um diese Zeit gefeiert wurden. In Badleben bei Artern wird z. B. das merkwürdige Fest des „Mischenjacks“ begangen. Am dritten Pfingsttag ziehen alljährlich die Burschen von Badleben am frühen Morgen zur Quelle hinaus, die das ganze Dorf mit Wasser versorgt und weinigen sie. Aus der Gemeindefasse erhalten sie dafür eine kleine Entschädigung. Mittags werden aber auch die Einwohner des Dorfes persönlich besteuert. Zu diesem Zweck ziehen die Reiniger kostümiert und unter Musikbegleitung durch das Dorf. Jeder wird angehalten. Wer zögert, bekommt den „Mischenjack“ zu spüren, das ist ein feuchter u. in Asche getauchter Lappenwick, der an einer Stange befestigt ist. Natürlich wird zum Gaudium der gaffenden Menge viel Scherz und Unfug damit getrieben. Abends wird der Erlös der Sammlung in fröhlichem Beisammensein dem Wirt geschenkt. Im Siegerlande schließt sich an das Brunnenfest abends eine eigenartige „Bescherung“ der Mädchen durch die Burschen. Manchmal ist es eine „Bescherung“ in der üblen

Nebenbedeutung des Wortes, denn, je nachdem, wie sie ausfällt, merken die Mädchen, wie man im Dorfe über sie denkt. Häſel, vor die Türe gestreut, bedeutet z. B., daß man den Wandel der Betreffenden nicht einwandfrei findet. Ein Kirschzweig bedeutet nicht viel Besseres. Die Schöne, an deren Tür man einen Hagedornzweig heftet, steht im Ruſe, die Männer anzulocken und dann zu narren. „An dem Hagedorn bleibt jeder hängen“ spricht der Bursche, wenn er den Zweig anbringt.

Glücklich aber sind die Mädchen, denen ein grüner Maibaum die Fenster beschattet; sie werden von Herzen geliebt. Die Sitte, einen Maibaum vor der Kammer der Herzallerliebsten aufzustellen, ist ja ziemlich weit verbreitet, weniger bekannt wird aber sein, daß man auch im lieben Vieh Maibäume pflanzt! Dies geschieht tatsächlich in Schwäbischen, im Welzheimer Wald. Am Pfingsttag werden da auf die Dingerstätte eines jeden Hauses, daß Roffe und Rinder im Stalle hat, Tannen und Maibäume gesteckt und zwar so viele, wie Tiere da sind, Tannen für die Pferde, Maibäume für die Rinder. Die Bauern suchen sich dazu junge Bäumchen von geradem Wuchs aus, schneiden die unteren Zweige weg und verzieren den Stamm mit kunstvoller Schälung. Der Brauch wird streng eingehalten und darf zu keiner anderen Jahreszeit geübt werden. Nur dann, wenn die ausgehende Pfingstsonne die Zustimmung bescheint, bringen Tannen und Maien dem Vieh den erwarteten Segen (wohl Nachwuchssegens) und manche Bauern, die die Bäumchen von weißer holen müssen, gönnen sich deswegen keine Nachtruhe. Man sieht daraus wie tief solche Bräuche noch wurzeln.

Notre Dame mit dem Krokodil.

Europas schönster Altar.

Die Sehenswürdigkeiten von St. Bertrand de Comminges.

Prinz Wilhelm von Schweden, Globetrotter, Weltmann und Schriftsteller, erzählt in einer skandinavischen Zeitung von einer Entdeckung, die er im Süden Frankreichs gemacht hat. „Wer kennt St. Bertrand de Comminges?“, schreibt der Prinz. „Vielleicht ein Historiker oder ein Kunstprofessor. Zum erstenmal hörte ich in einem kleinen Flecken an der Grenze der Pyrenäen den Namen dieser alten Stadt. Ich fuhr sofort dorthin. St. Bertrand liegt auf einer Anhöhe, die von einer gewaltigen Kirche überragt wird. Das Gotteshaus heißt, wie die große Pariser Kathedrale, Notre Dame. Es ist ein typischer mittelalterlicher Kirchenbau, der zugleich als Festung gedacht war. Das Heiligtum bildet mit seinen harmonischen Linien einen natürlichen Abschluß des Stadtbildes. Man fährt durch ein halb zerfallenes Stadttor, bewundert mehrere Häuser aus dem 14. und 15. Jahrhundert und steht kurz darauf auf dem Platz vor der Kirche. Schon die Kirchentür ist ein Kunstwerk. Sie ist romanisch gehalten und mit antiken und gotischen Motiven durchsetzt.

An der Seite des Schiffs befinden sich Kapellen. Eine davon trägt einen seltsamen Schmud: ein ausgestopftes Krokodil. Dieses Botivstüd stammt aus den Kreuzzügen und ist von einem Ritter, der aus dem Heiligen Lande kam, hier niedergelegt worden. Die Kunstschätze der Kirche bergen große Werte. Der reichgeschmückte Altar ist vielleicht der schönste in ganz Europa. Die Bänke zeigen prächtige Ornamente, Meisterwerke von der Hand eines unbekanntenen Künstlers. Weder in Spanien noch in Italien habe ich Schnitzereien von diesem künstlerischen Reiz gesehen. Man geht an sechs- und sechzig Bänken vorbei und macht immer neue Entdeckungen. Einige Schnitzereien erinnern an gewisse Abbildungen in buddhistischen Tempeln; man hat das Gefühl, daß der Künstler den Orient kannte und sich stark von ihm beeinflussen ließ. Vor einigen Jahren wurden aus der Sakristei ein Kreuz und eine Kette aus reinem Gold gestohlen. Seitdem werden die Kunstschätze Fremden, die sich nicht einwandfrei legitimieren können, nicht mehr gezeigt.

Paris ohne Spielklubs.

Die Kammer beschließt ihr Ende. — Was Enghien recht ist, ist Paris billig. — Rasputin Sekretär als Schlepper.

Vor hundert Jahren häuften sich die Selbstmorde verzweifelter Spieler in Paris in so erschreckendem Maß, daß die Regierung gezwungen war, die berühmte Spielbank im Palais Royal zu schließen. In der Winternachtsstunde des 31. Mai 1830 riefen die Croupiers zum letzten Mal: „rien ne va plus!“ Das Glücksrad der Pariser Roulettebank war für immer stehen geblieben. Aber die Spielklubs und Spielhäuser der Hauptstadt blühten weiter. Aber nun scheint auch ihr Ende beschlossen zu sein. Jedenfalls hat die Kammer die Schließung sämtlicher Pariser Spielklubs zum 31. Dezember dieses Jahres verfügt. Wenn im Jahr 1830 die Bank im Palais Royal ihren Betrieb einstellen mußte — die Spielhäuser in der Provinz blieben am Leben. In allen französischen Badeorten wird noch heute Roulette gespielt. Bis vor einigen Jahren gab es ein solches Kasino auch in dem bei Paris gelegenen Enghien. Dort trafen sich alle Spieler der Hauptstadt, die nur 15 Minuten Bahnfahrt entfernt lag. Aber schließlich nahmen die Skandale, die Unterschlagungen und Selbstmorde derart überhand, daß das Parlament eingriff und das Kasino schloß. Seitdem wiederholt sich in der Kammer alljährlich derselbe Vorgang: der Abgeordnete von Enghien plädiert für die Aufhebung des Verbots und erklärt, die Wiedereröffnung des Spielkasinos werde sofort die darniederliegende Wirtschaft und den Wohlstand der Bevölkerung von neuem beleben. Diese Klagelieder verhallen aber bis jetzt ungehört. Neuerdings hat der Abgeordnete seine Taktik geändert; er verlangt gleiches Recht für alle; wenn man den Betrieb im Kasino von Enghien für unmoralisch erkläre, müsse man auch die Klubs in Paris schließen, in denen man Karten spiele. Dieser Logik hat sich denn auch die Kammer nicht verschlossen, und so müssen mit Jahresende sämtliche Spiel-

klubs ihre Pforten schließen. Wenn diese Klubs auch nicht öffentlich sind, und den Schein einer geschlossenen Gesellschaft zu wahren verziehen, so ist doch der Zutritt zu ihnen keineswegs mit großen Schwierigkeiten verknüpft. Wie anderwärts, so genügt auch hier eine bloße Eintragung in die „Mitgliedsliste“. Die Klubs warten aber nicht ab, bis irgendein Neugieriger Einlaß begehrt. Sie haben eine gut funktionierende Organisation von Schleppern aufgebaut, die über vielseitige gesellschaftliche Beziehungen verfügen, sprachkundig sind und alle zugereisten Ausländer und Provinzler aufs Korn nehmen. Sie werden von den Klubs entweder in der Weise entlohnt, daß sie für jeden geworbenen Gast eine Provision erhalten oder prozentual am Verdienst des von ihnen eingeführten Spielers beteiligt werden. In den Kreisen der Schlepper sind alle Nationalitäten und sozialen Schichten vertreten. Auf diesem Gebiete betätigt sich auch mit großem Erfolg der ehemalige Privatsekretär Rasputins, Simanowitsch, der respektable Einkünfte erzielt. Ein großes Kontingent der ständigen Klubbesucher stellt die russische Emigration. Wenn diese entwurzelten Existenzen dann auch das Letzte verloren haben, bleibt ihnen als Ausflucht immer noch der Weg zum Werkbureau der Fremdenlegation. Mit dem Kammerbeschluß geben sich die kapitalkräftigen Klubunternehmer jedoch nicht zufrieden. Schon jetzt lassen sie Gelder sammeln, um bei der nächsten Wahl gegen die Abgeordneten zu agitieren, die die Interessen der Spieler so schlecht wahrgenommen haben. Diesen wird freilich nach Jahresende nichts übrig bleiben, als sich auf die Bahn zu setzen und nach Trouville oder Deauville zu fahren, wo die Kasino im Interesse des Fremdenverkehrs weiter geduldet werden.

Eine andere Sehenswürdigkeit ist ein Ornat, das Clemens 5. der Kirche im Jahre 1309 geschenkt hat. Dieser Papst, der als erster in die „babylonische Gefangenschaft“ nach Avignon ging, war in St. Bertrand Bischof gewesen. Er besuchte oft diesen Ort, wobei er jedesmal kostbare Gaben mitbrachte. Auf dem Kirchhof liegt übrigens die Geliebte des englischen Königs Heinrich 2., die schöne Rosamunde, begraben. Die verwitterte Inschrift mußte erst gedeutet werden. Der alte Spruch soll folgendermaßen lauten: „Hier weilt in ihrem Grabe diese weltliche Rose, die heute verblüht“.

chen und verschmüht ist. Sie verbreitet nicht mehr ihren süßen Duft, sondern den Hauch der Verwesung“. Diese recht ungalante Inschrift wurde übrigens verschieden interpretiert; die Gelehrten sind sich heute noch nicht darüber einig. Für Sprachforscher gibt St. Bertrand noch ein anderes Rätsel auf, an dem sich schon unzählige Gelehrte versucht haben: die Inschrift über dem großen Kirchenportal. Sie lautet: „Et Leo faret miron aspron“. Was diese Worte bedeuten, ist bis heute ebenso unklar geblieben wie die Sprache, aus der sie stammen.“

Wojewodschaft Schlesiens.

Der Zugverkehr an den Pfingstfeiertagen.

Die Eisenbahndirektion Kattowitz teilt mit: Aus Anlaß der Pfingstfeiertage werden von der Eisenbahndirektion außer den fahrplanmäßigen Zügen folgende Züge in den Verkehr gebracht:

- Am Sonnabend, den 7. Juni.**
 Kattowitz—Siemianowiz—Lublinitz—Kattowitz, Abfahrt um 14.42 Uhr.
 Ruda—Oswiencim—Stawina—Ruda, Abfahrt um 13.52 Uhr. Abfahrt von Kattowitz um 14.23 Uhr.
 Kattowitz—Oswiencim—Zakopane—Kattowitz, Abfahrt um 16.00 Uhr.
 Kattowitz—Bielsk—Kattowitz, Abfahrt um 14.25 Uhr.
 Kattowitz—Bielsk—Zwardon. Kattowitz, Abfahrt um 16.10 Uhr.
 Kattowitz—Orzesze—Weichsel. Kattowitz, Abfahrt um 15.30 Uhr.
 Kattowitz—Rybnik. Kattowitz, Abfahrt um 14.35 Uhr.
 Bielsk—Kattowitz. Bielsk Abfahrt 19.00 Uhr, Kattowitz, Ankunft um 20.45 Uhr.
- Am Sonntag, den 8. Juni.**
 Kattowitz—Zywiec—Zwardon. Kattowitz, Abfahrt 5.10 Uhr.
 Kattowitz—Zywiec. Kattowitz, Abfahrt 14.25 Uhr.
 Kattowitz—Bad Jastrzemb. Kattowitz, Abfahrt um 8.35 Uhr.

- Zwardon—Zywiec—Kattowitz. Zwardon, Abfahrt 18.40 Uhr, Kattowitz, Ankunft 22.00 Uhr.
 Zywiec—Kattowitz. Zywiec, Abfahrt 18.10 Uhr, Kattowitz, Ankunft 20.45 Uhr.
 Bad Jastrzemb—Kattowitz. Bad Jastrzemb, Abfahrt um 22.15 Uhr, Kattowitz, Ankunft um 23 Uhr.
- Am Montag, den 9. Juni.**
 Kattowitz—Zwardon. Kattowitz, Abfahrt um 5.10 Uhr.
 Kattowitz—Zywiec. Kattowitz, Abfahrt um 14.25 Uhr.
 Kattowitz—Bad Jastrzemb. Kattowitz, Abfahrt um 8.35 Uhr.
 Bad Jastrzemb—Kattowitz. Bad Jastrzemb, Abfahrt um 22.15 Uhr, Kattowitz, Ankunft 23.00 Uhr.
 Zywiec—Kattowitz. Zywiec, Abfahrt um 18.10 Uhr, Kattowitz, Ankunft 20.45 Uhr.
 Zwardon—Kattowitz. Zwardon, Abfahrt um 18.40 Uhr, Kattowitz, Ankunft 22.05 Uhr.
 Zwardon—Kattowitz. Zwardon, Abfahrt um 19.28 Uhr, Kattowitz, Ankunft 23.35 Uhr.
 Weichsel—Kattowitz. Weichsel, Abfahrt 20.46 Uhr, Kattowitz, Ankunft 23.43 Uhr.
 Stawina—Oswiencim—Ruda. Kattowitz, Ankunft 21.23 Uhr, Ruda, Ankunft 21.50 Uhr.
 Zakopane—Oswiencim—Kattowitz, Ankunft am Dienstag um 0.11 Uhr.

Wojewodschaftsratsbeschlüsse

In der am Montag stattgefundenen Wojewodschaftsratsitzung wurde das Gesetzesprojekt über die Eröffnung der schlesiſchen technischen Lehranstalt beschlossen und das Statut für die Berufs- und Industrieschule in Königshütte bestätigt. Der Gemeinde Bronow, Bezirk Bielsk, wurde eine Subvention von 100.000 Zloty und der Gemeinde Zabrzeg, Bezirk Bielsk, eine Anleihe von 100.000 Zloty zum Bau beziehungsweise Umbau der Volksschule bewilligt. Ueberdies wurden Subventionen aus dem Titel der ersten Rate für das Jahr 1930-31 für die Krippenheime bewilligt und zwar in Kattowitz 2500 Zloty, in Dzietuslow 2100 Zl., in Rozdzin 2000 Zloty, in Leschen 2000 Zloty und in Larnowiz 1400 Zloty. Ueberdies hat der Wojewodschaftsrat den Bauplan für das Finanzgebäude in Kattowitz bestätigt und mehrere Kommunalangelegenheiten erledigt.

Der schlesiſche Divisionskommandeur in Frankreich.

Der schlesiſche Divisionskommandeur General Dr. Zajonc nimmt in der ersten Hälfte des Monats Juni an einem Kursus für höhere Führer in Frankreich teil. Der Aufenthalt des schlesiſchen Divisionskommandeurs in Frankreich wird etwa drei Wochen dauern. Während dieser Zeit übernehmen die Amtsgegenseite vom 6. Juni ab der Oberst Borislaw Gijalkowski und darauf der Oberst Orlik-Rickmann.

Meldevorschriften in den Bädern und Erholungsorten.

In Sinne der bestehenden Verordnungen haben die in Bädern und Erholungsorten weilenden Personen sich binnen 24 Stunden anzumelden. Es ist eine Kurkarte, welche die Gemeinde beschloffen hat und die vom Kreisaußschuß bestätigt wurde, zu zahlen. Die Kurkarte schwankt zwischen 1 und 5 Zloty und auch einem höheren Betrag. Die Kurkarte wird ohne Rücksicht auf die Anzahl der Familienmitglieder in besagter Höhe erhoben.

Bielsk Ein großes Schulfest der deutschen und polnischen Volksschulen.

Die vereinigten Komitees der Elternräte benachrichtigen die weitesten Kreise des P. L. Publikums, daß dank den Bemühungen der Volksschuljugend beider Nationalitäten der Stadt Biala, am 8. Juni 1930 (erster Pfingstfeiertag), auf dem Vergnügungsplatze nächst dem Jägerhause in Lipnit

ein Frühlingsfest

mit nachfolgendem Programm stattfindet.

- 1. Teil.**
 1. Massenchor, bestehend aus 800 Schulkindern.
 2. Gymnastische Übungen, ausgeführt von der polnischen Knabenschule S. Rosciuzko.
 3. „Die Feuerwehr“, Kinderzene und „Was ich werden will“, Deklamation. Ausgeführt von den Schülern der deutschen Volksschule in Lipnit.
 4. Mehrstimmiger Chor der polnischen Knaben- und Mädchenschulen in Biala singt den „Polnischen Liederkranz“.
- 2. Teil.**
 1. Mehrstimmiger Chor von 800 Kindern singt das Lied „Weichsel“.
 2. Pyramide von Schülern der deutschen Knabenschule in Biala.

3. „Maclawice“, dramatisches Bild in einem Aufzug, gespielt von den Schülern der polnischen Schule in Lipnit.
 4. Mehrstimmiger Chor der deutschen Knaben- und Mädchenschule in Biala. „Wanderlied“, „Mantänzchen“, „Es fing ein Knab' ein Vögelein“.

3. Teil.

1. Schülerinnen der Mädchenschule fr. Jadwigi in Biala tanzen den „Kraakowiat“.
 2. Auftreten der polnischen Schule aus Leszczyn.
 3. Die Schülerinnen der deutschen Mädchenschule in Biala führen ein Ballett in fünf Teilen in sehr effektvollen Kostümen bei Musikbegleitung auf.
 4. Mehrstimmiger Chor von 800 Kindern singt die Nationalhymne.

Der Eintrittspreis beträgt 50 Groschen. Der Reingewinn fließt der Ferienkolonie erholungsbedürftiger Kinder zu. Reichhaltiges Buffet am Platze. Die Konzertmusik wird von einer Militärkapelle ausgeführt. Autobusverkehr je 20 Minuten.

Bei schlechter Witterung findet das Fest entweder am 9. oder 15. Juni statt.

Telephonverbindung zwischen Bielsk und Szeged.

Die Post- und Telegraphendirektion teilt mit, daß ab 1. Juni eine Telephonverbindung zwischen Bielsk und Szeged einerseits und Szeged über Mährisch-Odra andererseits hergestellt wurde. Das gewöhnliche Dreiminutengespräch kostet 5.45 schweizer Frank.

Blitzschutzanlagen in den Schutzhäusern.

Der Besikidensverein Bielsk ersucht uns um Veröffentlichung der Mitteilung, daß die Blitzableiteranlagen in allen Schutzhäusern des Besikidensvereines vor Eintritt der warmen Witterung sachgemäß untersucht und wo notwendig, ausgebessert wurden. Diese Untersuchung der Blitzschutzanlagen wird ohne Rücksicht auf irgendwelche Schäden alljährlich vorgenommen, um den Besuchern der Schutzhäuser des Besikidensvereines jede Beruhigung in diesem Belange zu bieten.

Staatsgymnasium mit deutscher Unterrichtssprache in Bielsk.

Die Direktion teilt mit: Die Einschreibungen für die erste Klasse und ebenso für höhere Klassen (auch Uebertritt von der letzten Bürgerschulklasse in die 4. der Mittelschulen) werden täglich in den Amtsstunden von der Direktion entgegengenommen. Mädchen werden als Privatstipendiatinnen aufgenommen; bei genügender Anzahl werden für sie Unterrichtskurse errichtet. Der Termin der Aufnahmepriifungen wird später bekannt gegeben.

Kattowitz.

Unvorsichtiges Umgehen mit einem Flobertgewehr. Infolge unvorsichtigen Umgehens mit einem Flobertgewehr hat der Former Richard Szenzielosz den Johann Tomanel aus Kattowitz verletzt. Tomanel erlitt eine Verletzung am Rücken.

Diebstahl. Dem Buchhalter Georg Gawlik hat ein gewisser Taschendieb auf der ul. 3-go maja in Kattowitz eine Geldtasche mit 660 Zloty Bargeld gestohlen.

Verkehrsunfälle. An der Straßeneinkreuzung Chodow-Konezyce-Bielskowie hat der Kutscher Anton Gajet aus Gieraltowitz den fünf Jahre alten Mager überfahren. Der Knabe erlitt einen rechten Armbruch. Die Schuldfrage ist noch nicht geklärt. — Auf der Chaussee im Gieschwald wurde vom Führer des Personenautos St. 3501 Josef Neugebauer der Fleischergeselle Ernst Kluszczyk aus Tichau überfahren. Er erlitt leichtere Verletzungen und wurde mit

demselben Auto in das Gemeindefrankenhaus in Tichau übergeführt. Auch in diesem Falle ist die Schuldfrage nicht geklärt.

Verstümmelter Selbstmord. Der 47 Jahre alte Ch. F. in Bielskowie hat in selbstmörderischer Absicht Lysol getrunken. Er wurde in das Ortsgemeindefrankenhaus eingeliefert. Lebensgefahr besteht keine. Das Motiv der Tat waren Familienzwistigkeiten.

Körperverletzung. Am Sonntag wurde auf der ul. Piotra Stargi in Kattowitz von unbekanntem Personen Alfred Stornet ohne jegliche Ursache mit einem Messer an der rechten Wade gestochen. Nach Anlegung eines Verbandes im städtischen Krankenhaus wurde er der häuslichen Pflege übergeben. — Auf der ul. Wojciechowskiego in Galenze entstand zwischen mehreren bis zur Zeit unbekanntem Personen eine Schlägerei. Dabei wurde der Arbeiter Paul Brudnik mit einem Messer in den Hals gestochen. Der Verletzte wurde von der Rettungstation in das Krankenhaus eingeliefert. Die Täter sind nach dem Vorkommnis unerkannt geflüchtet. Die polizeilichen Erhebungen sind im Gange.

Verhaftungen. Der 30 Jahre alte Johann Mosat aus Zandomierz wurde wegen Diebstahles einer Taschenuhr zum Schaden des Richard Wandzil in Kattowitz verhaftet. Die Uhr wurde dem Geschädigten zurückgegeben und der Dieb den Gerichtsbehörden überstellt. — Während einer Hausrevision wurden beim Paul Wojtynek drei Ballen Leinwand gefunden, die von einem Diebstahl herrühren. Paul Wojtynek wurde mit seinem Sohne Albert verhaftet. Die Leinwandballen wurden beschlagnahmt und befindet sich im Polizeikommissariat in Galenze.

Fahrraddiebstähle. Ein vor dem Hause auf der ul. Rybnicka 18 in Kattowitz stehendes Fahrrad des Josef Pawletka, Marke „BBC.“ Nr. 40205 im Werte von 280 Zloty, wurde gestohlen. — Zum Schaden des Berthold Szaj in Dord wurde ein Herrenfahrrad, Marke „Konab“ Nr. 524 im Werte von 380 Zloty, gestohlen. Von dem Dieben fehlt jede Spur.

Schadenfeuer. In dem aus Holz gebauten Hause der Lauragrube in Siemianowiz auf der ul. Ementarna, welches von Franz Konopta bewohnt war, ist ein Brand ausgebrochen. Als die Feuerwehr an Ort und Stelle erschien, war das Haus bereits in Flammen aufgegangen. Die Ursache des Brandes lag wahrscheinlich in einem fehlerhaften Kamin.

Gefährlicher Familienzwist. Die Familie Magiera in Schoppinich erlebte einen stürmischen Abend, welcher beinahe tragisch geendet hätte. Zwischen dem 24 Jahre alten Hüttenarbeiter Wilhelm Biela und seiner Ehefrau, geborene Magiera, entstand ein Streit. Während des Streites gab Biela in die Wohnung seiner Schwiegereltern, in der sich fünf Personen befanden, sechs Schüsse aus einer Pistole ab. Fünf Schüsse blieben in der Tür stecken. Auch der sechste Schuß traf glücklicherweise niemanden. Biela wurde festgenommen und die Waffe beschlagnahmt.

Verstümmelter Selbstmord in der städtischen Badeanstalt. Der frühere Polizeiposten Wladislaw Krok aus Czajadz nahm ein Bannenbad in der städtischen Badeanstalt. Er versuchte einen Selbstmord zu verüben. Er schnitt sich mit einem Messer die Pulsadern der Hände durch und brachte sich überdies Schnittwunden am Halse bei. Krok wurde mit schweren Verletzungen in das Krankenhaus eingeliefert. Es besteht die Hoffnung, den Lebensmüden am Leben zu erhalten.

Der höhere Handelskursus in Kattowitz. Die Direktion des höheren Handelskurses in Kattowitz, im Gebäude der städtischen Handelsschule auf der ul. Szafranka, nimmt Anmeldungen an Wochentagen vom 1. bis 30. Juni, von 5 bis 6 Uhr abends entgegen. Zu diesen Kursen werden Gymnasialabituirenten und, bei noch verbleibenden freien Stellen, Absolventen von Berufsschulen sowie Absolventen von sechs Gymnasialklassen angenommen. Bei der Einschreibung ist das letzte Zeugnis sowie eine Gebühr von 25 Zloty zu hinterlegen. Die Jahresgebühr beträgt 300 Zloty, zahlbar in Monatsraten. Mit dem höheren Handelskursus sind verbunden, der Unterricht in der deutschen, französischen und englischen Korrespondenz. Das Schuljahr umfaßt zehn Monate u. zw. vom 1. September d. J. bis 30. Juni 1931.

Zur Erholung. Am Mittwoch, den 4. Juni fahren die Kinder zur Erholung nach Bad Jastrzemb. An diesem Turnus beteiligen sich Kinder aus Brzezina, Gieraltowie, Szajek, Tarnowiz, Kochlowiz, Rozdzin, Bismarckhütte, Tichau, Ruda, Chorzow, Nikolai und Kinder die eine spezielle Aufforderung erhalten haben. Die Kinder versammeln sich im Büro des roten Kreuzes auf der ul. Andrzejka 9, um 8 Uhr früh.

Königshütte.

Königshütte erhält die vierte katholische Kirche. Die Angelegenheit des Baues einer vierten katholischen Kirche in Königshütte wird im laufenden Jahre bestimmt günstig entschieden werden. Der neue Kirchenbau soll auf dem Platz gegenüber dem Mädchengymnasium errichtet werden. In diesen Tagen wurden Bohrversuche auf dem Baugelände vorgenommen. Wenn die Bohrversuche günstig ausfallen, ist mit Bestimmtheit zu rechnen, daß der Bau der Kirche in ein aktuelles Stadium getreten ist.

Schwientochlowiz

Kindesmord. Am 30. Mai, etwa um 11 Uhr nachts, hat eine gewisse M. G., wohnhaft in Bismarckhütte, ein Kind weiblichen Geschlechts geboren. Die M. hat das Kind unverzüglich nach der Geburt in den Abort des Hauses gelegt und ihm keine weitere Hilfe angedeihen lassen. Aus diesem Grunde ist das Kind gestorben. Die unnatürliche Mutter wurde verhaftet.

Einbrecher verhaftet. Im Laufe der Nachforschungen in der Angelegenheit des Einbruchsdiebstahles in die Konditorei Müller in Schwientochlowiz wurden die Diebe in den Personen des Engelbert Robert, Georg Dudek und Alfred Kott, sämtliche aus Schwientochlowiz, ermittelt. Bei

der Hausrevision wurde bei den Genannten die Diebesbeute vorgefunden, die der Geschäftsinhaber zurückgegeben wurde. Die Einbrecher wurden den Gerichtsbehörden überstellt.

Straßenſperre. Die Chausſee Lipiny — Chebzic, vom Kilometerſtein 16,4 bis 16,8, wird vom Bezirksſtraßenauſſchuß in Schwientochlowitz einer gründlichen Reparatur unterzogen. Die Chausſee iſt bis auf Widerruf für sämtliche Fahrzeuge geſperrt. Die Umfahrt erfolgt über Schwientochlowitz — Nowy Bytom.

Pleß

Betriebsunfall. Auf der Bradegrube 1 wurde beim Herausſchlagen von Stempeln der 51 Jahre alte Bergmann Alexander R e p f a erheblich verletzt. Lebensgefahr beſteht keine.

Was ſich die Welt erzählt.

Die Lage im Mansfelder Bergbaurevier

Halle, 3. Juni Die Lage im Mansfelder Bergbaurevier iſt gegen geſtern ſo gut wie unverändert. Es werden nur die allernotwendigſten Arbeiten verrichtet. Die Beute hiezu werden von den Gewerkschaften auf Anforderung der Mansfelder A. G. geſtellt.

Neue Überschwemmungen in Südwestfrankreich.

Paris, 3. Juni. Aus Südwestfrankreich werden neue Überschwemmungen gemeldet. Die Nebenflüſſe des Garonne-Fluſſes ſind über die Ufer getreten. Zahlreiche Ortschaften wurden überſchwemmt, und von der Außenwelt vollkommen abgeſchnitten. Viele Häuser mußten geräumt werden.

Auch aus anderen Gegenden Frankreichs werden Hochwaſſerſchäden gemeldet. Beſonders die Weinberge haben ſchwer gelitten.

Schiffskatastrophe

New York, 3. Juni. Auf dem Magdalenenſtrom, in der Nähe von Tenerife in Columbien, geriet ein Rißtenſtdampfer inſolge einer Exploſion in Brand. Eine große Anzahl Paſſagiere und der Kapitän kamen in den Flammen um.

Zwei weitere Säuglinge in Lübeck geſtorben.

Lübeck, 3. Juni. Von den inſolge der Calmettefütterung erkrankten Säuglingen ſind von geſtern auf heute wiederum zwei geſtorben, ſodaß ſich die Zahl der Todesopfer auf 26 erhöht hat. Allerdings iſt bei drei der geſtorbenen Säuglinge die Calmetteimpfung nicht mit Sicherheit als Todesurſache feſtgeſtellt worden. Krank ſind noch 103 Säuglinge, von denen ſich 36 auf dem Wege der Besserung befinden. 81 Säuglinge ſind geneſen, befinden ſich aber noch unter ärztlicher Beobachtung.

Urheberſchutz in Norwegen.

Oslo, 3. Juni. In Norwegen wurde der Urheberſchutz und der Nachrichtenſchutz geſtern vom Parlament geſetzlich geregelt. Die Schutzfriſt für Schriftſteller, Komponiſten und Künſtler wurde auf 50 Jahre feſtgeſetzt. Grundsätzlich wird hierzu in dem Geſetz beſtimmt, daß die Autoren das alleinige Verſügungsrecht über ihre Werke beſitzen.

Fortſetzung des englischen Wollarbeiterſtreikes.

London, 3. Juni. In der ſüdbenliſchen Wollindus-trie in Bradford iſt die Fortſetzung des Streikes von den Arbeitern beſchloſſen worden. Der Streik dauert ſeit 2 Monate gegenwärtig ſind daran etwa 40 000 bis 50 000 Wollarbeiter beteiligt.

Professor Raninis

Erfindung
 Roman von Elisabeth Ney.
 Copyright by Martin Feuchtwanger, Halle (Saale).

5. Fortſetzung.

Bald würden ſie auch Professor Raninis epochemachende Erfindung in alle Welt ſchreien. Ihm, dem großen Heilbringer der kranken Menſchheit, würde man jubeln.

Celimene ſtrepnte unwillkürlich ihr Gehör an. Könnte es nicht ſein, daß man ſchon heute, am frühen Morgen, Raninis Ruhm in alle Welt rief? Das Herz klopfte ihr plötzlich ſo laut, als wollte es zerſpringen, und die ſeltſame Unruhe in ihr wuchs von Minute zu Minute.

Jetzt kam der Auſrufer näher, und mußte dicht vor ihrem Hauſe ſein.

„Professor Raninis Erfindung!“ vermeinte ſie, ganz deutlich zu vernehmen.

Erſchrocken ſprang Celimene auf, und lauſchte.

Wieder vernahm ſie Raninis Namen. Ein unendlich be- klemmendes Gefühl beſchlich ſie auf einmal.

Was war mit Ranini? War die Erfüllung des großen Glücks ſchon ſo greifbar nahe?

Und wieder hörte ſie genau Raninis Namen.

Eilig lief ſie zum Fenſter, und horchte angeſtrengt hin- aus.

Der große Park, mit den alten, hohen Bäumen, der ſich rings um ihre Villa erſtreckte, dämpfte faſt jeden Laut, der

Sportnachrichten.

Tennis-Städtekampf Oberſchleſien — Krakau 11:6.

Sonntag fand auf den Plätzen des Krakauer AGS. der erſte dieſjäh- rige Städtekampf zwiſchen den Repräſentativmannſchaften von Oberſchleſien und Kattowiz im Tennis ſtatt. Der Kampf rief kein beſonderes Intereſſe hervor, da die oberſchleſiſchen Spieler inſolge der Meiſterſchaftſpiele öfter in Krakau geſehen und ihre Spielſtärke bekannt iſt. Hervorgehoben zu werden verdient die ausnahmsweiſe gute Form Wittmanns (Kattowiz) ſowie Lieblings (Krakau), außerdem die Fortſchritte der Kattowizer Damen, die die Krakauerinnen überragten.

Die Reſultate der Spiele lauteten:

Damen-einzel:

- Volkner (Ka) — Pozowſka (Kr) 7:9, 6:0, 6:3
- Stephan (Ka) — Bielecka (Kr) 6:2, 6:4
- Pajont (Ka) — Bonicka (Kr) 7:5, 6:2
- Gawron (Ka) — Krupianka (Kr) 0:6, 2:6

Herreneinzel:

- Horain (Kr) — Förſter w. o.
- Wittmann (Ka) — Jurand (Kr) 6:0, 9:7
- Liebling (Kr) — Andrzejewſki (Ka) 6:1, 6:3
- Steiner (Ka) — Konopka (Kr) 6:2, 7:9, 6:2
- Czyzowſki (Kr) — Stadler (Ka) 6:3, 6:4
- Mazjzewſki (Kr) — Schmiedt (Ka) 7:5, 6:2

Herrendoppel:

- Horain, Liebling (Kr) — Förſter, Andrzejewſki w. o.
- Steiner, Wittmann (Ka) — Jurand, Mazjzewſki 6:2, 8:6
- Schmidt, Grzejſal (Ka) — Konopka, Ciezal (Kr) 6:1, 1:6, 6:4

Mixeddouble:

- Cebulowna, Schmidt (Ka) — Mazjzewſki, Krupianka (Kr) 2:6, 6:1, 6:4
- Pozowſka, Horain (Kr) — Volkner, Wittmann (Ka) 4:6, 3:6
- Stephan, Steiner (Ka) — Bielecka, Liebling (Kr) 4:6, 7:5, 6:4
- Pajont, Andrzejewſki (Ka) — Bonicka, Czyzowſki (Kr) 6:0, 6:2

Das Geſamtergebnis lautete demnach 11:6 für Kattowiz. Bemerkenswert iſt, daß an dem internationalen Pfingſtturnier in Bielitz von dieſen Spielern die ausgezeichneten Herren und Damen: Horain, Liebling, Dr. Förſter, Andrzejewſki, Fr. Volkner teilnehmen, während die Teilnahme Wittmanns und Steiners wahrſcheinlich, aber noch nicht ſicher ſteht.

Tennisklubkampf B. B. S. D. — „Solani“ Zywiec 8:9.

Sonntag trug die Tennisſektion des BBSB. in Zywiec einen Klubkampf gegen die Tennisſektion der Zywiecer Papierfabrik und „Solani“ aus, welcher nach hartem Kampf mit einem knappen Sieg der Zywiecer mit 8:9 Punkten endete. Die Niederlage unſeres BBSB. iſt einzig und allein auf das Verſagen der Damen zurückzuführen, die gegen die routinierten Zywiecer Damen, zum Teil auch aus Nervöſität, alle Punkte in den Einzel- und gemiſchten Doppelpartien vergaben. Beſſer ſchnitten die Herren ab, die von 6 Einzelpartien vier und von vier Doppelpartien drei gewinnen konnten. Die Reſultate in den einzelnen Konkurrenzen lauteten:

Herreneinzel:

- Boryslawſki Roman — Dr. Halinſki 3:6, 3:6
- Steffan — Koppel 6:4, 6:4
- Boryslawſki Miſi — Dattner 4:6, 5:7
- Sikora — Ing. Fuſtgänger 2:6, 7:5, 6:4
- Lupinſki — Fränkel 7:5, 6:3
- Bäcker — Goldmann 7:5, 6:4
- Schmerzler — Kropp 6:4, 6:2

Herrendoppel:

- R. Boryslawſki, Steffan — Dr. Halinſki, Fuſtgänger 4:6, 6:4, 5:7
- R. Boryslawſki, Lupinſki — Koppel, Fränkel 6:2, 6:4
- Sikora, Schmerzler — Dattner, Munt 6:2, 6:0
- Lupinſki, Bäcker — Munt, Goldmann 6:1, 5:7, 6:2

Damen-einzel:

- Fr. Birner — Fr. Haber 3:6, 2:6
- Fr. Dr. Glasner — Fr. Pecha 6:4, 4:6, 3:6
- Fr. Czerwinſki — Fr. Ganiel 3:6, 2:6

Mixeddouble:

- Fr. Birner, R. Boryslawſki — Fr. Haber, Dr. Halinſki 3:6, 0:6
- Fr. Dr. Glaſer, R. Boryslawſki — Fr. Pecha, Koppel 4:6, 7:5, 4:6
- Fr. Czerwinſki, Steffan — Fr. Skorſka, Dattner 8:10, 6:4, 4:6

Auslandsnachrichten.

Der leichtathletische Damenländerkampf Tſchechoſlowakei — Oeſterreich in Wien endete mit einem Sieg der Oeſterreicherinnen von 56,5 -- 49,5 Punkten.

Die Prager Sparta ſchlug Aſtria, Wien 4:3.

Die Admira weite Sonntags in Brünn und ſchlug Zidnice 5:1.

Nicholſon, Wien ſchlug eine kombinierte Zagreber Mannſchaft 2:1.

In Kowno brach während eines Fußballkampfes der polniſchen Mannſchaft Sparta und der litvaiſchen Mannſchaft Tauras eine Rauferei aus in welcher zwei Spieler der Sparta durch die Litauer verletzt wurden.

Radio.

Mittwoch, 4. Juni.

- Kattowiz.** Welle 408,7: 16.15 Kinderſtunde, 16.45 Schallplatten, 19.20 Feuilleton, 19.45 Sport.
- Krakau.** Welle 312,8: 16.15 Waſchhaus, 16.45 Schallplatten, 17.15 Blaudelei, 18.45 Jurist. Vortrag, 19.58 Zeit, 20.15 Waſchhaus, 20.30 Abendkonzert. In der Pauſe, 21.00 Literatur 22.10 Waſchhaus, 23.00 Tanzmuſik.
- Waſchhaus.** Welle 1412: 16.15 Kinderſtunde, 17.15 Frühlings-Jagdabenteuer, 17.45 Ballett-Muſik, 20.15 Vortrag, 20.30 Kammermuſik, 21.00 Literatur, 21.25 Konzert.
- Breslau.** Welle 325: 16.10 Oper einſt und jezt (Schallplatten), 17.15 Jugendſtunde, 18.00 Dr. R. Weſtphal: Einſt in die mod. Muſik, 4. Vortrag, 18.30 Unterhaltungsmuſik, 19.50 Bild in die Zeit, 20.15 Mit dem Mikro durch das ſchöne Schieſien, 20.45 Schlagert, 22.00 Abendberichte, 22.25 Theaterplauderei.
- Berlin.** Welle 418: 12.00 Mittagskonzert, 14.00 Ausklaſſiſchen Operetten. Schallplatten, 15.40 Schachſtunde, 16.30 Unterhaltungsmuſik, 17.30 Jugendſtunde, 18.00 Anarchie d. Phraſe, 18.20 Die Geſchichte als Lehrmeiſterin für die Gegenwart, 18.45 Kinderſchickſale, Erzählungen, 19.00 Schalmeienorcheſter, 20.00 Tanzmuſik, 21.30 991 Tage Zeitgeſchehen, 22.30 Balalaita-Orcheſter.
- Prag.** Welle 486,8: 12.30 Preßburg, 17.00 Kinderſtunden, 18.05 Arbeiterſendung, 18.15 Vortrag, 18.35 Deutſche Arbeiterſendung, 19.35 Der Opernbrand, Rundfunkſpiel, 20.00 Lieberkonzert, 20.30 Abendkonzert, 21.20 Preßburg.
- Wien.** Welle 516: 12.00 Kapelle Dr. Pſ. de la Cerda, 15.30 Muſikaliſche Jugendſtunde, 16.00 Kapelle J. Geiger, 17.45 Seelenſtufen. Begegnungen mit Pflanze, Inſekt und Hund, 18.45 Esperanto, 19.00 Ueber Arbeitsfreunde, 19.30 Das Wien des Barock und Rokoko, 20.40 Richard Schaufal. Aus eigenen Werken, 21.10 Oeſterr. Muſik der Barock- und Rokokozeit.

von der Straßenseite herüberlang. Sie konnte nichts mehr verſtehen, der Mann war anſcheinend vorübergegangen. — Selig lächelnd, lehnte Celimene am Fenſter, und preßte ihr Geſicht an den dichten, ſeinen Mullvorhang. Sie beſchloß, ſogleich ihrer Joſe zu klingeln, daß ſie ihr beim Ankleiden behilflich ſei. Sie wollte ſofort zu dem Freunde fahren, wollte die erſte ſein, die ihn beglückwünſchte, und als Geſchenk wollte ſie ſich ihm ſelbſt bringen.

Wieder dachte ſie an Raninis große, dunkle Augen, die ſo ſelig leuchten konnten, wie die eines Kindes.

Wie würden dieſe Augen heute vor Glück ſtrahlen, wenn ſie zu ihm kam? —

Da plötzlich vernahm ſie wieder die langgezogenen Auſruſe, dieſmal deutlicher.

Wieder bog ſie ſich weit zum Fenſter hinaus, um beſſer hören zu können.

Auf einmal ſtieß ſie einen lauten Schreckensruf aus. Ihre ſeine Geſtalt begann zu zittern, und bebend krallte ſie ſich an dem Holzrahmen des Fenſters feſt.

„Extrablatt! Die neueſte Senſation des Tages! — Zuſall oder Abſicht! — Professor Ranini, ein Opfer ſeiner neueſten Erfindung! Ein Opfer ſeiner Erfindung!“ Klang es, wie ein Echo, von der anderen Seitenſtraße zu der in Todesangſt lauſchenden Celimene.

Ein neuer verzweifelter Schrei kam von ihren Lippen. Wie von Sinnen wandte ſie ſich vom Fenſter fort. Mitten in ihre ſeligen Träume war das Todesurteil über ihr Glück gefallen.

In einem Seſſel zugeſammengunken, lag Celimene, und ſtarrte mit toten, glanzloſen Augen vor ſich hin; dann begann ſie haſtlos zu ſchluchzen.

Plötzlich aber wurde ſie mit einem Schlag ruhig. Ein entſetzlicher Gedanke war ihr durch den Kopf gefahren. —

Wenn Ranini tot war, ſo trug ſie allein die Schuld. Gewiß hatte er zu vorſchnell gehandelt, um ſie zu erringen. Hatte ſie dem Freunde nicht ſeine Erfindung als Bedingung geſtellt, ihre Hand zu erreichen? So war ſie alſo, wenn auch indirekt, Raninis Mörderin.

Auſtöhnend, verbarg ſie den ſchönen Kopf in ihren Händen.

Vorbei, alles, alles vorbei — wie fürchtbar, wie entſetzlich.

Lange lag Celimene regungslos; ſie weinte nicht mehr, ſie blickte mit großen, traurigen Augen ins Weite.

Da blitzte ein neuer Gedanke in ihr auf, und ſie klammerte ſich mit aller Energie daran feſt.

Wer ſagte ihr denn, daß Ranini tot war? Konnte er nicht nur ſchwer erkrankt ſein? Warum dachte ſie nicht daran, daß die Zeitungen immer gern übertreiben? Schrie nicht heute alles nach Senſation?

Neu belebt, erhob ſich Celimene, und klingelte nach ihrer Joſe; aber alles blieb ſtill. Janita kam nicht, wie ſonſt, eilfertig ins Zimmer getänzelt.

Immer erregter klingelte Celimene. Warum kam Janita nicht, um ihr zu helfen. Sie wollte doch raſch zu Ranini fahren; es war doch keine Zeit mehr zu verlieren.

Wahllos riß Celimene ein Straßkleid aus dem Schrank, und begann, mit zitternden Händen, ſich ſelbſt anzukleiden. In dieſem Moment wurde die Zimmertür weit aufgeriſſen, und Janita, die ſonſt ſo ſchüchterne kleine Joſe ſtürzte ſchluchzend ins Zimmer.

„Senjorita, liebe, arme Senjorita! Hier, leſen Sie, leſen Sie das Fürchtbare! Senjor Ranini, unſer lieber Senjor iſt tot!“ Und wild ſchwankte ſie ein Extrablatt in ihrer Hand.

Fortſetzung folgt.

Volkswirtschaft

Die polnisch-litauischen Handelsbeziehungen.

Während Polen gegenwärtig im Begriffe ist, mit weiter entfernten Ländern, wie z. B. Ägypten, Spanien, Portugiesische Expansion einen problematischen Wert haben, sind seine Handelsbeziehungen mit den Nachbarstaaten weiterhin noch nicht geregelt.

Zu den letzteren Ländern gehört auch Litauen, das trotz des Fehlens jeglicher Beziehungen mit Polen eine gewisse Rolle in der polnischen Handelsbilanz spielt. Der Aktivsaldo der polnisch-litauischen Handelsbilanz betrug zu Gunsten Polens 1926 — 16.030.000 Zloty, 1927 — 19.722.000 Zloty, 1928 — 20.167.000 Zloty und 1929 — 9.543.000 Zloty. Litauischen Statistiken zufolge stellte sich der Import aus Polen im Jahre 1929 auf 181.325 t im Werte von 13.971.600 Lit, das sind 114.347.000 Zloty. Litauen importierte in dem genannten Jahre aus Polen 169.430 t Rohle im Werte von 8.709.000 Lit, 3.193 t Naphtha im W. v. 918.000 Lit, 1.833 t Eisen i. W. 621.000 Lit, 55 t Baumwollgewebe i. W. v. 530.000 t, 450 t eiserne Gußwaren i. W. v. 360.000 Lit, 449 t Eisenblech i. W. v. 317.000 Lit, 1.654 t Rohöl i. W. v. 300.000 Lit, 629 t Mineralöle i. W. v. 263.000 Lit, 16 t Gummischuhe i. W. v. 182.000 Lit, 6 t Wollgewebe i. W. v. 141.000 Lit, 55 t Glaswaren i. W. v. 102.000 Lit, 959 t Zement i. W. v. 98.000 Lit, 161 t chemische und pharmazeutische Erzeugnisse i. W. v. 89.000 Lit, 24 t Holzzeugnisse i. W. v. 69.000 Lit, 42 t Hopfen i. W. v. 78.000 Lit, 42 t Blechzeugnisse i. W. 76.000 Lit, 74 t Hafer i. W. v. 66.000 Lit, 10 t Bücher i. W. v. 56.000 Lit, 44 t Farben und Farbstoffe i. W. v. 56.000 Lit, 54 t Zucker i. W. v. 47.000 Lit, 655 t Salz i. W. v. 46.000 Lit, 5 t pulverisierte Milch im Werte von 44.000 Lit und 36 t Paraffin i. W. v. 38.000 Lit.

Der polnischen Statistik zufolge standen im Jahre 1929 an erster Stelle in der Ausfuhr nach Litauen Brennstoffe, Asphalt, Rohöl und Naphthaprodukte mit 195.783 t im Werte von 5.836.000 Zloty. Es folgen: Verbrauchswaren mit 2.633 t i. W. v. 1.205.000 Zloty, Metalle und Metallzeugnisse mit 2.603 t i. W. v. 1.107.000 Zloty, Baumaterialien und keramische Erzeugnisse mit 8.687 t i. W. v. 631.000 Zloty, Textilien mit 54 t im Werte von 363.000 Zloty, che-

mische anorganische Produkte mit 933 t i. W. v. 233.000 Zloty, Farben, Farbstoffe und Lacke mit 73 t i. W. v. 98.000 Zloty, Holz und Holzzeugnisse mit 922 t i. W. v. 78.000 Zloty, Bücher, Zeitschriften und Bilder mit 8 t i. W. v. 76.000 Zloty und Gummizeugnisse mit 7 t i. W. v. 54.000 Zloty. Die kleinsten Positionen im polnischen Export nach Litauen bildeten im Jahre 1929 Tiere, Musikinstrumente, Papier und Papierzeugnisse, Galanteriewaren, verschiedene chemische Produkte sowie Pflanzen.

Diese großen Unterschiede zwischen der polnischen und der litauischen Statistik sind darauf zurückzuführen, daß der größte Teil der aus Polen importierten Waren auf illegalem Wege nach Litauen gelangt. Wir finden hier eine Bestätigung der Tatsache, daß jedwede Restriktion ohne größere Bedeutung sind, wenn es sich um zwei sich gegenseitig ergänzende Wirtschaftsorganismen handelt. Besonders sind es Rohle, Naphtha, Eisen und Eisenerzeugnisse sowie Textilien, deren Import aus Polen für Litauen sehr bequem ist.

Die litauische Ausfuhr nach Polen ist gering. Sie betrug 1926 — 217.000 Zloty, 1927 — 1.314.000 Zloty, 1928 — 451.000 Zloty und 1929 — 238.000 Zloty. Nach der litauischen Statistik exportierte Litauen nach Polen im Jahre 1929 — 4.355 t verschiedene Waren im Werte von 68.000 Lit, das sind 610.540 Zloty. Die größte Position in der polnischen Einfuhr aus Litauen bilden tierische Erzeugnisse mit 30 t i. W. v. 83.000 Zloty, es folgen Holz und Holzzeugnisse mit 22 t i. W. v. 54.000 Zloty, Metalle und Metallzeugnisse mit 334 t i. W. v. 50.000 Zloty, Verbrauchsartikel mit 7 t i. W. v. 19.000 Zloty, Maschinen und Apparate mit 19 t i. W. v. 12.000 Zloty, Papier und Papierzeugnisse mit 10 t i. W. v. 6.000 Zloty usw.

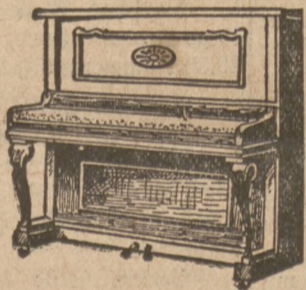
Die obigen Ziffern deuten darauf hin, daß, abgesehen von den Momenten rein politischer Natur, es später oder früher zu einer auf gegenseitigen Konzessionen aufgebauten Wirtschaftsverständigung zwischen Polen und Litauen, die ja auch im Interesse beider Länder liegt, kommen muß.

Bei dieser Gelegenheit dürfte es angebracht sein, etwas über das wirtschaftliche Leben Litauens, das für Polen gewissermaßen eine terra incognita darstellt, zu sagen.

In erster Linie muß auf die Tatsache aufmerksam gemacht werden, daß der litauische Export in letzter Zeit große Fortschritte gemacht hat und gegenüber den Vorjahren bedeutend gestiegen ist. Dies betrifft vor allem Holz und Holzzeugnisse, deren Export laut Angaben des litauischen Statistischen Amtes 1928 — 6.743.090 Dollar und 1929 — 7.918.140 Dollar betrug. Insgesamt führte das Land im vergangenen Jahre 375.000 To. Holz aus, darunter 250.000 To. in unbearbeitetem Zustande. Auch die Schweineausfuhr ist verhältnismäßig groß. Der litauische Schweineexport nach Deutschland erreicht trotz der starken Proteste der deutschen Landwirtschaft und der scharfen veterinären Bestimmungen 50 Prozent der gesamten Schweinezufuhr nach Berlin. Letzters hat die Deutschnationale Volkspartei im preußischen Landtag eine Interpellation betreffend die Einfuhr litauischer Schweine nach Deutschland eingebracht, in welcher hervorgehoben wird, daß die Zufuhr litauischer Schweine nach Berlin trotz der seitens der deutschen Behörden verfügten Einschränkungen sehr bedeutend ist und ca. 3000 Stück an einem Markttage beträgt. Derartig große Zufuhr üben, nach Ansicht der Interpellanten, auf die Gestaltung der inländischen Schweinepreise auf dem größten Absatzmarkt, wie es Berlin ist, einen ungünstigen Einfluß aus und beeinträchtigen die weitere Schweinezucht. Aus diesem Grunde fordert die Interpellation die Einführung eines Verbotes der litauischen Schweineinfuhr nach Deutschland. Es muß betont werden, daß die Verwirklichung einer solchen Forderung der Einfuhrung des deutsch-litauischen Handelsvertrages hätte vorangehen müssen. Durch die veterinären Verfügungen der deutschen Regierung sind die Zufuhren litauischer Schweine ohnehin bis zu einem gewissen Kontingent unter dem Vorwand eingeschränkt worden, daß die Schlachthäuser nicht in der Lage sind, größere Mengen von Schweinen als bisher aufzunehmen, was im Handelsvertrag nicht vorgesehen war. Die Krönung der Bemühungen der maßgebenden Kommerz Faktoren soll die Schaffung eines Komitees für die Förderung des Exports beim litauischen Finanzministerium sein, das sich aus Vertretern der Ministerien sowie der Handels- und Landwirtschaftskammern zusammensetzt. Die Hauptaufgabe des Komitees besteht in der Standardisierung der litauischen Ausfuhr. Die Finanzierung des Komitees wird durch die Einführung besonderer Gebühren für die Ausfuhrartikel ermöglicht. Sämtliche Beschlüsse des Komitees müssen vom Finanzministerium bestätigt werden.

Verlangen Sie Offerte

von der grössten Pianofabrik in Polen



B. Sommerfeld

Bydgoszcz

Filiale: Katowice, ulica Kościuszki 16, Telefon 28-98

Egon Petri, Professor des Berliner Konservatoriums urteilt über mein Fabrikat wie folgt:

Lemberg, 10. XII. 1928.

Hierdurch bestätige ich gern, dass das mir freundlichst bereitgestellte Piano der Firma Sommerfeld aus Bromberg ein ausgezeichnetes Instrument ist. Die Mechanik ist leicht, präzise und zuverlässig der Ton voll, weich und sympathisch.

Ich beglückwünsche die Firma zu diesem Erfolge.

Bestens dankend

(—) Egon Petri

751

Pension „Hanslik“

unterhalb des Bialer Jägerhauses in herrlicher, gesunder Lage, empfiehlt stets frische Speisen und Getränke in reicher Auswahl sowie schöne, grosse, sonnige Zimmer, möbliert und unmöbliert.

Vorzügliche Küche. Ständiger Autobusverkehr.

Um gesch. Zuspruch ersucht

783

Die Verwaltung.

INSERATE

in dieser ZEITUNG haben den besten ERFOLG

Bist Du krank?

Ist es der Magen, die Lunge, die Nieren, die Leber, die Blase? Leidest Du an Bleichsucht? Bist Du zuckerkrank? Hast Du Arterienverkalkung, Rheumatismus, Gicht, weissen Fluss, Hemoroiden, chronische Verstopfung, Saisenterie, Wassersucht, Frösteln, Asthma, Skrofeln, Unterbrechung der Menstruation, Tripper, Grippe? Alles gleich: verlangt sofort die Zusendung der Broschüre „Ziela Lecznice“ (Heilkräuter), Tausende wie vom Wunder gerettet: Adr. Apotheke in Liszki bei Krakau.

Zahn-Techniker

(Assistent)

erstklassige Kraft, tüchtig in operativer und technischer Behandlung mit ungefähr achtjähriger Praxis wird per sofort gesucht. Schriftliche Offerten mit Photographie und Zeugnisabschriften sind zu richten an: Dentist A. Potempa Siemianowice Górny Śląsk, ul. Bytomska 6. 800

Umsonst

erteile ich jeder Dame einen guten Rat bei

Weissfluss

Jede Dame wird erstaunt und mir dankbar sein. Frau A. Gebauer, Stettin 6. P. Friedrich-Ebertstrasse 105, Deutschl. (Porto beifügen) 775

ERSTKLASSIGE

SPRECHMASCHINEN UND PLATTEN

Alle neuesten Schlager stets am Lager.

MUSIK-INSTRUMENTE

für Streich- und Blas-Ensemble.

MANDOLINEN, GITARREN, ZITHERN und LAUTEN.

Zubehörteile wie:

Stege, Kolophonium, Wirbel, Saiten u. a.

SCHULEN UND NOTEN

für sämtliche Musik-Instrumente

empfiehlt

ST. PEŁCZYNSKI POZNAŃ

UL. 27 GRUDNIA 1.

Die bequemste Art der Bezahlung

ist der Ueberweisungsverkehr der P. K. O.,

welcher auf der unmittelbaren Ueberschreibung des Betrages aus dem Check-Konto eines Klienten der P. K. O. auf Rechnung des Check-Kontos des anderen Klienten besteht.

Durch Vermeidung an Barauszahlungen spart man an Zeit und Kosten. Die P. K. O. berechnet bei den Ueberweisungen keine Manipulationsgebühr.

Bedient Euch bei Zahlungen der Ueberweisungschecks der P. K. O.